

## TOMASZ MAŁYSZEK      Grimms Volksmärchen Katze und Maus in Gesellschaft tiefenpsychologisch gedeutet

Abt-Baechi R. 2016. Tiere und Tierträume - Die Katze, der Hund und das Pferd, Living Human Heritage Publications, Zürich.

Bettelheim B. 2015. Kinder brauchen Märchen, Deutscher Taschenbuch Verlag, München.

Borgards R. 2017. Märchentiere. Ein «animal reading» der Kinder- und Hausmärchen der Brüder Grimm (Katze und Maus in Gesellschaft, Der Hund und der Sperling, Der Zaunkönig und der Bär), [in] Macht und Ohnmacht. Erfahrungen im Märchen und im Leben, Forschungsbeiträge aus der Welt der Märchen, hg. v. H. Lox und S. Lutkat, Königsfurt-Urania Verlag, Krummwisch bei Kiel, S. 49-71.

Debus F. 2004. Funktionen literarischer Namen, "Sprachreport" 2004, Nr. 1, S. 2-9.

Franz M.-L. von. 2008. Die Katze. Ein Märchen über die Erlösung des Weiblichen, Verlag Stiftung für Jung'sche Psychologie, Küsnacht.

Grimm J. und W. 1837. Katze und Maus in Gesellschaft, [in] J. und W. Grimm, KHM, Bd. 1, Dieterich, Göttingen, S. 7-10.

Groebe N. 1972. Literaturpsychologie. Literaturwissenschaft zwischen Hermeneutik und Empirie, Kohlhammer, Stuttgart u. a.

Jacoby M. 1990. Märcheninterpretation aus der Sicht Carl Gustav Jungs, [in] Das Böse im Märchen, hg. v. M. Jacoby, V. Kast, I. Riedel, Verlag Adolf Bonz, Fellbach, S. 12-23.

Jung C. G. 1995. Psychologische Typen, [in] C. G. Jung. Gesammelte Werke, Bd. 6, Patmos Verlag, Düsseldorf.

Jung C. G. 1935. Geleitwort, [in] O. Koenig-Fachsenfeld, Wandlungen des Traumproblems von der Romantik bis zur Gegenwart, Enke, Stuttgart, S. III-VI.

Jung C. G. 1990. Zur Phänomenologie des Geistes im Märchen, [in] C. G. Jung. Grundwerk, Bd. 2, Walter-Verlag, Olten, Freiburg im Breisgau.

Köpke R. 2000. Goethe: Ein Vorläufer der Tiefenpsychologie?, [in] Verständnis und Mitgefühl: Vorträge und Essays zur tiefenpsychologischen Kulturanalyse und Psychosomatik, hg. v. G. Mackenthun, Königshausen & Neumann, Würzburg, S. 3-16.

Korff H. A. 1972. Das Wesen der Romantik, [in] Begriffsbestimmung der Romantik, hg. v. H. Prang, Wissenschaftliche Buchgesellschaft, Darmstadt.

Lück H., Grünwald H., Geuter U., Miller R., Rechten W. 1987. Sozialgeschichte der Psychologie: Eine Einführung, Leske + Budrich, Opladen. <https://doi.org/10.1007/978-3-322-97189-0>

Lüthi M. 1978. Das europäische Volksmärchen. Form und Wesen, UTB Francke, München. Sennwald

J. E. 2004. Das Buch, das wir sind: zur Poetik der "Kinder- und Hausmärchen, gesammelt durch die Brüder Grimm", Königshausen & Neumann, Würzburg.

Stamer B., Hg. 2015. Katzen-Märchen, Königsfurt-Urania Verlag, Krummwisch bei Kiel.

Steiner R. 1989. Die Symbolik und die Phantasie mit Bezug auf das Mysterium «Die Prüfung der Seele», (Berlin, 19. Dezember 1911), [in] Rudolf Steiner. Die Mission der neuen Geistesoffenbarung Das Christus-Ereignis als Mittelpunktsgeschehen der Erdenevolution Sechzehn Vorträge gehalten

zwischen dem 5. Januar und 26. Dezember 1911 an verschiedenen Orten, Rudolf Steiner Verlag, Dornach, S. 192-214.

Uther H.-J. 2013. Handbuch zu den Kinder- und Hausmärchen der Brüder Grimm: Entstehung - Wirkung - Interpretation, De Gruyter, Berlin, Boston. <https://doi.org/10.1515/9783110317633>

Wührl P.-W. 2003. Das deutsche Kunstmärchen. Geschichte, Botschaft und Erzählstrukturen, Schneider Verlag, Baltmannsweiler.

## MIROŚLAW OSSOWSKI Max Toeppens masurische Märchen im Schnittpunkt der Kulturen. Zu ihrer Wirkung und Rezeption

Dobbek W. 1961. Johann Gottfried Herders Jugend in Mohrunen und Königsberg 1744–1764, Holzner Verlag, Würzburg.

Grimm J. 1982. Baśnie Braci Grimm, Bd. 1 und Bd. 2, hg. v. E. Murawska, übers. v. E. Bielicka und M. Tarnowski, Nachw. u. Kommentare H. Kapełuś, Ludowa Spółdzielnia Wydawnicza, Warszawa.

Herder J. G. o. J. Ideen zur Philosophie der Geschichte der Menschheit, [in] Herders Werke. Kritisch durchgesehene Ausgabe mit Beifügung aller Lesarten, Bd. 3, hg. v. H. Kurz, Bibliographisches Institut, Leipzig.

Hermanowicz Z. u. a., Hg. 1962. Kiermasz bajek. 3. Aufl. ., Czytelnik, Warszawa.

Kolberg O. 1868. Aberglauben aus Masuren mit einem Anhang, enthaltend Masurische Sagen und Märchen. Von Dr. M. Toeppen. Gdańsk u Th. Bertling'a 1867. Edycja 2-ga (8-o str. 168), „Biblioteka Warszawska“, Bd. 2, S. 330–332.

Krzyżanowski J. 1962. Polska bajka ludowa w układzie systematycznym, Zakład Narodowy im. Ossolińskich – Wydaw. Polskiej Akademii Nauk, Wrocław u. a.

Lohmeyer K. 1894. Max Toeppen, „Altpreussische Monatschrift“, Bd. XXXI, S. 148–188.

Małek K. 1946. Plon czyli dożynki na Mazurach. Materiały do widowiska ludowego, Wydawnictwa Instytutu Mazurskiego, Olsztyn.

Neugebauer W. 1999. Max Toeppen und die Berliner Geschichtswissenschaft in seiner Zeit, [in] Pomorze – Brandenburgia – Prusy (państwo i społeczeństwo), hg. v. W. Stępiński, Z. Szultka, AMP Paweł Majewski, Szczecin, S. 241–260.

Oracki T. 1995. Jak Mazurowi diabeł matkę dał. Bajki Warmii i Mazur, Wydawnictwo Uniwersytetu Gdańskiego, Gdańsk.

Oracki T. 1976. Rozmówiłbym kamień... Z dziejów literatury ludowej oraz piśmiennictwa regionalnego Warmii i Mazur w XIX i XX wieku, Ludowa Spółdzielnia Wydawnicza, Warszawa.

Pieciul-Karmińska E. 2014. Das Rumpelstilzchen (KHM 55) in polnischen Übersetzungen. Eine Fallstudie zur Rezeption der Kinder- und Hausmärchen in Polen, [in] Aspekte der philologischen Forschung von Jacob Grimm und der Märchenübersetzung ins Polnische, hg. v. H. Biaduń-Grabarek, S. Firyn, Peter Lang, Frankfurt am Main, S. 135–143.

Plenzat K. 1929. Der Wundergarten. Volksmärchen gesammelt und erzählt von Karl Plenzat, Hermann Eichblatt Verlag, Leipzig.

- Plenzat K. 1927. Die ost- und westpreussischen Märchen und Schwänke nach Typen geordnet, Volkskundliches Archiv, Elbing.
- Romulewicz K. 2019. Bajki i legendy „wolne od uprzedzeń” według Maxa Toeppena, [in] „Bibliotekarz Warmińsko-Mazurski”, Nr. 1–2, S. 46–47.
- Rzepnikowska I. 2018. Bajka ludowa a baśnie braci Grimm, [in] Słownik polskiej bajki ludowej, Bd. 1, hg. v. Violetta Wróblewska, Wydawnictwo Naukowe Uniwersytetu Mikołaja-Kopernika, Toruń, S. 71–75.
- Somplatzki H. 1999. Die Frau mit dem Bernsteinhaar. Masurische Sagen und Märchen. Nach Max Toeppen neu erzählt von Herbert Somplatzki/Kobieta o bursztynowych włosach. Mazurskie legendy i baśnie. Według Maxa Toeppena na nowo opracował Herbert Somplatzki, übers. v. Tadeusz Ostojki, Zeichnungen Hieronim Skurpski, Vorwort Rafał Wolski, Ośrodek Badań Naukowych, Olsztyn.
- Sotomska E. 2019. Bajki mazurskie, Oficyna Retman, Dąbrówno.
- Sotomska E. 2019. Mazurskie bajki, baśnie, legendy, podania, opowiadania ucieszne, [in] „Bibliotekarz Warmińsko-Mazurski”, Nr. 1–2, S. 15–25.
- Toeppen M. 1867. Aberglauben aus Masuren mit einem Anhang, enthaltend: Masurische Sagen und Märchen, Bertling, Danzig.
- Toeppen M. 2004. Historia okręgu i miasta Olsztynka, übers. v. M. Sacha, bearb. u. Vorw. Grzegorz Białyński u. Grzegorz Jasiński, Oficyna Retman, Dąbrówno.
- Toeppen M. 1893. Wierzenia mazurskie, „Wisła. Miesięcznik Geograficzno-Etnograficzny”, Bd. 7 (1), S. 1–52.
- Toeppen P. M. 2014. Wierzenia mazurskie, übers. v. E. Piltzówna u. sprach. bearb. v. T. Ostojki, hg. v. A. Szyfer u. a., Oficyna Retman, Dąbrówno.
- Toeppen M. 1894. Wierzenia mazurskie z dodatkiem, zawierającym klechdy i baśnie Mazurów, übers. v. E. Piltzówna, druk Józefa Jeżyńskiego, Warszawa.
- Toeppen M., Somplatzki, H. 1999. Die Frau mit dem Bernsteinhaar. Masurische Sagen und Märchen, Nach Max Toeppen neu erzählt von Herbert Somplatzki/Kobieta o bursztynowych włosach. Mazurskie legendy i baśnie, Według Maxa Toeppena na nowo oprac. Herbert Somplatzki, Ośrodek Badań Naukowych im. W. Kętrzyńskiego, Olsztyn.
- Wróblewska V. 2018. Bajka ludowa na Warmii i Mazurach, [in] Słownik polskiej bajki ludowej, Bd. 1, hg. v. ders., Wydawnictwo Naukowe Uniwersytetu Mikołaja-Kopernika, Toruń, S. 162–170.
- Ziółkowski J. 1986. Złota przędza. Opowieści kaszubskie i mazurskie, Ludowa Spółdzielnia Wydawnicza, Warszawa.

## ROSEMARIE TÜPKER      Interkulturelle Erkundungen am Beispiel eines Märchens aus Burma

Botschaft Myanmar, Die geisterhaft en Geschichten der Nats - die Schutzheiligen Myanmars.  
<https://www.botschaft-myanmar.de/mount-popa-die-mystische-heimat-der-myanmar-geister.html>;  
 Zugang: 20.02.2022.

- Erdheim M. 1992. Das Eigene und das Fremde. Über ethnische Identität. Fremdenfeindlichkeit, Rassismus und Nationalismus, "Psyche" 46 (8), S. 730-744.
- Geenen E. 2002. Soziologie des Fremden. Ein Gesellschaft stheoretischer Entwurf, VS Verlag für Sozialwissenschaften, Wiesbaden. <https://doi.org/10.1007/978-3-663-11436-9>
- Hetmann F. 1999. Märchen und Märchendeutung. Erleben und verstehen, Erg. und überarb. Neuausg., Königsfurt Verlag, Krummwisch.
- Lüthi M. 2004. Märchen, Sammlung Metzler, Stuttgart. <https://doi.org/10.1007/978-3-476-04156-2>
- Machleidt W. 2013. Migration, Kultur und psychische Gesundheit. Dem Fremden begegnen, Kohlhammer, Stuttgart. <https://doi.org/10.17433/978-3-17-023961-6>
- Maung H. A. 1958. Folk-Elements in Burmese Buddhism Alchemy, spirits, and ancient rituals. <https://www.theatlantic.com/magazine/archive/1958/02/folk-elements-in-burmese-buddhism/306833/>; Zugang: 20.02.2022.
- Sadan M. 2005. Respected Grandfather, Bless This Nissan: Benevolent and Politically Neutral Bo Bo Gyi, [in] M. Skidmore. Burma at the Turn of the 21st Century, University of Hawai'i Press, Honolulu, S. 90-112. <https://doi.org/10.1515/9780824861728-006>
- Sendker J.-P. 2017. Das Geheimnis des alten Mönches. Märchen und Fabeln aus Burma, Blessing Verlag, München.
- Stern D. N. 2020. Die Lebenserfahrung des Säuglings, Klett-Cotta, Stuttgart.
- Tüpker R. 2011. Musik im Märchen, Reichert-Verlag, Wiesbaden. <https://doi.org/10.29091/9783752001235>
- Tüpker R. 2020. Märchen von nah und fern. Einfach erzählt für die Arbeit in sozialen Kontexten, Waxmann, Münster.
- Streeck U., Hg. 2000. Das Fremde in der Psychoanalyse. Erkundungen über das "Andere" in Seele, Körper und Kultur, Psychosozial-Verlag, Gießen.
- Vanderheiden E., Mayer C.-H., Hg. 2014. Handbuch Interkulturelle Öffnung. Grundlagen, Best Practice, Tools, Vandenhoeck & Ruprecht, Göttingen.
- Welsch W. 2017. Transkulturalität. Realität - Geschichte - Aufgabe, nap new academic press, Wien.
- Welsch W. 2021. "Transkulturalität". Lebensformen nach der Auflösung der Kulturen, [in] Transkulturelle Hermeneutik II. Beiträge auf Einladung der Abteilung für deutsche Sprache und Literatur an der Hebräischen Universität in Jerusalem, hg. v. M. Fisch, A. Engel, Beiträge zur transkulturellen Wissenschaft, Bd. 13, Weidler, Berlin.
- Wulff E. (alias G. W. Alsheimer) 1980. Eine Reise nach Vietnam, Suhrkamp TB, Frankfurt/M.

## ELENE GOGIASHVILI „Edle Räuber“ in georgischer Volksdichtung und Literatur

- Amiredschibi, T. 2018. Data Tutaschchia: Der edle Räuber vom Kaukasus, übers. v. K. Lichtenfeld, Alfred Kröner Verlag, Stuttgart.

- Andreev, N. P. 1927. Die Legende vom Räuber Madej, "FF Communications", Nr. 69, Helsinki.
- Andreev, N. P. 1924. Die Legende von den zwei Erzsündern , "FF Communications", Nr. 54, Helsinki.
- Arsena. 1938. Mit den Abbildungen von Tamar Abakelia, Chudoschestvennaja literatura, Moskau.
- Arsena. 1954. Mit den Abbildungen von Tamar Abakelia, Sabtschota mzerali, Tbilisi.
- Chabua A. 1985. Data Tutashkhia, übers. v. A.W. Bouis, Raduga Verlag, Moskau.
- Chintibidse A. 1938. Guruli piralebi (Die Piralen aus Guria), Landeskundliche Gesellschaft Georgiens, Tbilisi.
- Die Bibel 1968. übers. v. M. Luther, Evangelische Haupt-Bibelgesellschaft , Berlin.
- Gould R. R. 2016. Writers and Rebels: The Literature of Insurgency in the Caucasus, Yale University Press, New Haven. <https://doi.org/10.12987/yale/9780300200645.001.0001>
- Haller A. J. 2020. Mythische Räume der Gesetzlosigkeit in Erzählungen über Robin Hood, Klaus Störtebeker und Jesse James. Von der Typologie des Helden zur Topologie der Gesellschaft , Ergon, Baden-Baden. <https://doi.org/10.5771/9783956506079>
- Haxthausen A. von. 1852. Die Kriegsmacht Rußlands in ihrer historischen, statistischen, ethnographischen und politischen Beziehung, Behr, Berlin.
- Haxthausen A. von. 1847-1853. Études sur la situation intérieure, la vie nationale et les institutions rurales de la Russie, Hahn, Hannover.
- Haxthausen A. von. 1853. Les forces militaires de la Russie sous les rapports historiques, statistiques, ethnographiques et politiques, Behr, Berlin.
- Haxthausen A. von. 1847-1852. Studien über die innern Zustände, das Volksleben und insbesondere die ländlichen Einrichtungen Russlands, Hahn, Hannover.
- Haxthausen A. von. 1856. Transcaucasia: Andeutungen über das Familien- und Gemeindeleben und die socialen Verhältnisse einiger Völker zwischen dem Schwarzen und Kaspischen Meere. Reiseerinnerungen und gesammelte Notizen von August Freiherrn von Haxthausen. Erster Theil, Brockhaus, Leipzig.
- Haxthausen A. von. 1854. Transcaucasia: Sketches of the Nations and Races between the Black Sea and the Caspian, übers. v. J.E. Taylor, Chapman and Hall, London.
- Jones S. F. 1989. Marxism and Peasant Revolt in the Russian Empire: The Case of the Gurian Republic. The Slavonic and East European Review, Bd. 67, Nr. 3, 1989, S. 403-434.
- Köhler-Zülch I., Shojaei Kawan Ch. 2004. Räuber, Räubergestalten, [in] Enzyklopädie des Märchens. Handwörterbuch zur historischen und vergleichenden Erzählforschung, Bd. 11, hg. v. R.W. Brednich u. a., Walter de Gruyter, Berlin, New York, S. 307-323.
- Rayfield D. 2000. The Literature of Georgia: A History. Routledge, London, NewYork.
- Śliziński J. 1986. Eine rätoromanische und eine polnische Variante des Märchens vom Grossen Räuber/Madej, "Ladinia" X, (1986), S. 171-175. <https://doi.org/10.54218/ladinia.10.171-175>
- Takaischwili E., Hg. 1914-1915. Dsweli sakartwelo (Das alte Georgien). IV, Historisch-ethnographische Gesellschaft Georgiens, Tbilissi.

## SABINE LUTKAT    Wenn Frauen die Hosen anhaben – Märchen-Frauen in Männerkleidern

Bihari-Andersson A. 1999. Geschlechtsproben, [in] Enzyklopädie des Märchens. Handwörterbuch zur historischen und vergleichenden Erzählforschung, Bd. 5, de Gruyter, Berlin, New York, S. 1134–1138.

Burkhardt D. 1990. Heldenjungfrau, [in] Enzyklopädie des Märchens. Handwörterbuch zur historischen und vergleichenden Erzählforschung, Bd. 6, De Gruyter, Berlin, New York, S. 746–747.

Der Mädchen-Knabe. 1989. Aus: Siljan, der Storch. Märchen, nacherzählt von A. Karalijtschew und N.P. Todorow, Bulgarski Hudoshnik, Sofia, 1989, S. 58–71.

Degh L. 1983. Zur Rezeption der Grimmschen Märchen in den USA, [in] Über Märchen für Kinder von heute, hg. v. K. Doderer, Beltz, Weinheim u. a., S. 116–127.

Hahn J., Hg. 1864. Griechische und albanische Märchen, Zweiter Teil, Verlag von Wilhelm Engelmann, Leipzig, S. 124–129.

Marzi H., Hg. 1995. Orientalische Frauenmärchen, Fischer Taschenbuch Verlag, Frankfurt/M., S. 41–52.

Moser-Rath E. 1999. Cymbeline, [in] Enzyklopädie des Märchens. Handwörterbuch zur historischen und vergleichenden Erzählforschung, Bd. 3, de Gruyter, Berlin, New York, S. 190–197.

Sato M. 1999. Geschlechtswechsel, [in] Enzyklopädie des Märchens. Handwörterbuch zur historischen und vergleichenden Erzählforschung, Bd. 5, de Gruyter, Berlin, New York, S. 1138–1142.

Scherf W. 1995. Das Märchenlexikon, Zwei Bände, C.H. Beck, München.

Siebenschön. 1983, [in] Sämtliche Märchen, hg. v. L. Bechstein,

Steger P. 1996. «Ez pfl iget diu küneginne sô vreislícher sít». Zum Schreckensmythos der isländischen Königin und Heldin Brünhild, [in] Herrscher, Helden, Heilige, hg. v. U. Müller und W. Wunderlich, UVK, St. Gallen, S. 341–366.

Uther H.-J. 2004. The Types of International Folktales. A Classification and Bibliography, Bd. 1, Suomalainen Tiedeakatemia, Academia Scientiarum Fennica, Helsinki, S. 503 (= FFC 284).

Webster W. L. 2001. Amazonen. Auf den Spuren kriegerischer und göttlicher Frauen, Europa Verlag, Hamburg, Wien.

Wehse R. 1999. Frau in Männerkleidung, [in] Enzyklopädie des Märchens. Handwörterbuch zur historischen und vergleichenden Erzählforschung, Bd. 5, de Gruyter, Berlin, New York, S. 168–186.

## RENATA DAMPC-JAROSZ (Un)gestillte Sehnsucht. Liebeswelten in Sophie Tieck-Bernhardis Märchensammlung Wunderbilder und Träume in elf Märchen

Becker-Cantarino B. 2000. Schrift stellerinnen der Romantik. Epoche - Werke - Wirkung, Beck, München.

Dampc-Jarosz R. 1995. Mit matki i macochy w baśniach braci Grimm, [in] Postać matki w niemieckiej i polskiej literaturze XIX i XX wieku, hg. v. G. B. Szewczyk, Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego, Katowice, S. 20-34.

- Dampc-Jarosz R. 2010. *Zwierciadła duszy. Estetyka listów pisarek niemieckich epoki klasycznoromantycznej*, Atut, Wrocław.
- Dampc-Jarosz R. Scholz-Lübbering H. 2020. *Sophie Tieck. Briefe an den Bruder Ludwig*, Böhlau, Wien, Köln. <https://doi.org/10.7788/9783412518394>
- Eschler E. 2005. *Sophie Tieck-Bernhardi-Knorring (1775-1833). Das Wanderleben und das vergessene Werk*, Trafo, Berlin.
- Fromm E. 2017. *Die Kunst des Liebens*, Ullstein, Berlin.
- Haberstok M. 2001. *Sophie Tieck - Leben und Werk. Schreiben zwischen Rebellion und Resignation, Iudicium*, München.
- Henn M. 2009. Benedikte Naubert. Eine Schriftstellerin als Dienerin "am Altar der Musen", [in] *Frauen im 18. Jahrhundert. Entdeckungen zu Lebensbildern in Museen und Archiven in Sachsen-Anhalt*, hg. v. Thomas Weiss, Mitteldeutscher Verlag, Halle, S. 84-102.
- Herder J. G. 1994. *Schrift en zur Philosophie, Literatur, Kunst und Altertum 1774-1787*, hg. v. Jürgen Brummack, Martin Bollacher, Bd. 4, Deutscher Klassiker Verlag, Frankfurt/M.
- Hinderer W., Hg. 1997. *Codierungen von Liebe in der Kunstperiode*, Königshausen&Neumann, Würzburg.
- Kluckhohn P. 1966. *Die Auffassung der Liebe in der Literatur des 18. Jahrhunderts und in der Romantik*, Niemeyer, Tübingen.
- Liebs E. 1993. "Spieglein, Spieglein an der Wand". Mutter-Mythen / Märchen-Mütter / Tochter-Märchen, [in] *Mütter - Töchter - Frauen. Weiblichkeitsbilder in der Literatur*, hg. v. Helga Kraft, Elke Liebs, Metzler, Stuttgart, S. 115-147. [https://doi.org/10.1007/978-3-476-03454-0\\_6](https://doi.org/10.1007/978-3-476-03454-0_6)
- Loster-Schneider G., Pailer G. 2006. *Lexikon deutschsprachiger Epik und Dramatik von Autorinnen (1730-1900)*, Francke, Tübingen, Basel.
- Luhmann N. 1982. *Liebe als Passion. Zur Codierung von Intimität*, Suhrkamp, Frankfurt/M.
- Lüthi K. 1985. *Feminismus und Romantik - Sprache, Gesellschaft, Symbole, Religion*, Böhlau, Wien.
- Nowara-Matusik N. 2018. O chwalebnej matce, Janie bez brody i ślepej królownie, czyli Bettiny von Arnim światy wyimaginowane, "Wortfolge" 2018, Nr. 2, S. 71-83.
- Novalis 1799-1801. *Schrift en. Die Werke Friedrich von Hardenbergs*, hg. v. Paul Kluckhohn und Richard Samuel in Zusammenarbeit mit Hans-Joachim Mähl und Gerhard Schulze, Bd. III, Kohlhammer, Stuttgart.
- Pikulik L. 1992. *Frühromantik. Epoche - Werke - Wirkung*, Beck, München.
- Schlegel F. 1963. *Lucinde*, hg. v. Karl Konrad Polheim, Reclam, Stuttgart.
- Schlegel F. 1958. *Kritische Friedrich-Schlegel-Ausgabe*, Bd. 1, hg. v. E. Behler, Schöningh, Paderborn.
- Scholz-Lübbering H. 2011. Vorwort der Herausgeberin, [in] *Sophie Tieck-Bernhardi. Julie Saint Albain*, hg. v. H. Scholz-Lübbering, Ulrike Helmer Verlag, Sulzbach (Taunus).
- Tieck-Bernhardi S. 2000. *Wunderbilder und Träume in elf Märchen*, Trafo, Berlin.
- Weber-Kellermann I., Hg. 1996. *Die Familie. Eine Kulturgeschichte der Familie*, Insel, Frankfurt/M.

Wägenbaur B. 1996. Die Pathologie der Liebe: literarische Weiblichkeitsentwürfe um 1800, Schmid, Berlin.

Zimmermann K. 1992. Die polyfunktionale Bedeutung dialogischer Sprechformen um 1800: exemplarische Analysen: Rahel Varnhagen, Bettine von Arnim, Karoline von Günderrode, Lang, Frankfurt/M. u.a.

## ANDREY KOTIN     Individuum vs. Gesellschaft – Schattenlosigkeit als Anlass zur Fremdstigmatisierung in Adelbert von Chamisso's Peter Schlemihl's wundersame Geschichte

Chamisso A. 1981. Peter Schlemihl's wundersame Geschichte, Insel Verlag, Frankfurt/M.

Durst U. 2010. Theorie der phantastischen Literatur, LIT Verlag, Berlin.

Fichte J. G. 2003. Die Bestimmung des Menschen, Reclam, Stuttgart.

Liede A. 1963. Dichtung als Spiel. Studien zur Unsinnspoese an den Grenzen der Sprache. Walter de Gruyter & Co., Berlin.

Lommel M. Peter Schlemihl und die Medien des Schattens. 2007. <https://edoc.hu-berlin.de/bitstream/handle/18452/6541/lommel.pdf?sequence=1&isAllowed=y>; Zugang: 11.07.2022.

Mann Th. 1981. Nachwort, [in] Chamisso A., Peter Schlemihl's wundersame Geschichte, Insel Verlag, Frankfurt/M., S. 123–151.

Oberlin G. Der Mann ohne Schatten: Szenario eines Seelenverlustes. 2005. [https://www.academia.edu/41522709/Der\\_Mann\\_ohne\\_Schatten\\_Szenario\\_eines\\_Seelenverlusts\\_in\\_Adelbert\\_von\\_Chamisso's\\_Peter\\_Schlemihl](https://www.academia.edu/41522709/Der_Mann_ohne_Schatten_Szenario_eines_Seelenverlusts_in_Adelbert_von_Chamisso's_Peter_Schlemihl); Zugang: 22.08.2022.

Schlegel A. W. 2002. Über die Aufklärung, [in] Die deutsche Literatur in Text und Darstellung. Romantik I, hg. v. Schmitt, H.-J., Reclam, Stuttgart.

Schmitt, H.-J., Hg. 2003. Die deutsche Literatur in Text und Darstellung. Romantik I, Reclam, Stuttgart.

Vardoulakis, D. 2010. The Doppelgänger: Literature's Philosophy, Fordham University Press, New York. <https://doi.org/10.5422/fso/9780823232987.001.0001>

Zimmermann, H. D. 1979. Schema-Literatur. Ästhetische Norm und literarisches System, Verlag Kohlhammer, Stuttgart.

Zimmermann, H. D. 1982. Trivialliteratur? Schema-Literatur!, Verlag Kohlhammer, Stuttgart.

## LUBOMÍR SŮVA     J. R. R. Tolkiens On Fairy-Stories: Wozu ist ein Märchen überhaupt gut?

Die Rahmeninformationen zu Tolkien habe ich aus öffentlichen Quellen und aus der englischen Edition des Essays Über Märchen geschöpft. Ich habe auf folgende Webseiten zurückgegriffen (Zugang 23.10.2022): <https://www.tolkiensociety.org>; <https://www.tolkiengesellschaft.de/j-r-r->



[tolkien/tolkiens-leben/erster-weltkrieg/](#) ; [https://en.wikipedia.org/wiki/J. R. R. Tolkien](https://en.wikipedia.org/wiki/J._R._R._Tolkien);  
[https://en.wikipedia.org/wiki/Andrew Lang Lecture](https://en.wikipedia.org/wiki/Andrew_Lang_Lecture).

Dasent G. W. 1859. Popular Tales from the Norse, D. Appleton and Company, New York.  
[https://books.google.de/books?id=nW8AAAAAMAAJ&printsec=frontcover&hl=de&source=gbs\\_ge\\_s ummary\\_r&cad=0#v=onepage&q&f=false](https://books.google.de/books?id=nW8AAAAAMAAJ&printsec=frontcover&hl=de&source=gbs_ge_s ummary_r&cad=0#v=onepage&q&f=false); (Zugang 23.10.2022).

KHM 1812 (1815) = Grimm J. und W. 1986. Kinder- und Haus-Märchen. Gesammelt durch die Brüder Grimm, Bd. 1–2, Berlin. Vergrößerter Nachdruck, hg. v. H. Rölleke in Verbindung mit U. Marquardt, Vandenhoeck und Ruprecht, Göttingen. Grimms Handexemplar online zugänglich (Zugang 23.10.2022): <https://archive.org/details/GrimmKinderUndHausmaerchen1-1812> (Bd. 1), <https://archive.org/details/GrimmKinderUndHausmaerchen2-1815> (Bd. 2).

KHM 1856 = Grimm J. und W. 31856. Kinder- und Hausmärchen, gesammelt durch die Brüder Grimm, Bd. 3, Diederichs, Göttingen. <http://digital.ub.uni-duesseldorf.de/urn:urn:nbn:de:hbz:061:1-4053>; (Zugang 23.10.2022).

Lang A. 1889. The Blue Fairy Book, Longmans, Green and Co., London.  
[https://en.wikisource.org/wiki/The Blue Fairy Book](https://en.wikisource.org/wiki/The_Blue_Fairy_Book); (Zugang 23.10.2022).

OFT = Tolkien J. R. R. 2012. Tree and Leaf, including Mythopoeia and The Homecoming of Beorhtnoth Beorhthelm's Son, HarperCollins Publishers, London [EPub Edition].

Sůva L. 2022. Der tschechische Himmel liegt in der Hölle. Märchen von Božena Němcová und den Brüdern Grimm im Vergleich, Jonas Verlag, Ilmtal-Weinstraße.

Tolkien J. R. R. 1992. Pohádky, übers. v. A. Pastorek (Kovář z Wootton Major, Nimralův list, Farmář Giles z Hamu) und J. Čermák (O pohádkách), Winston Smith, Praha.

ÜM = Tolkien J. R. R. 1982. Baum und Blatt, übers. v. W. Krege (Über Märchen) und M. Carroux (Blatt von Tüftler), Ullstein, Frankfurt/M., Berlin, Wien.

## NINA NOWARA-MATUSIK „Das seltsame Königsmärchen...“. Zur Bedeutung des Märchen-Narrativs im Roman Sehnsucht ins Reich von Willibald Köhler

Cyrus J. 2004. Scholtis to był Pan. Wywiad z Arno Lubosem, [in] Nowoczesność i regionalizm w twórczości Augusta Scholtisa, hg. v. G.B. Szewczyk, Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego, Katowice, S. 52–59.

Gössmann W., Roth K.H. 1996. Literarischer Umgang mit einer Region, [in] Literarisches Schreiben aus regionaler Erfahrung. Westfalen – Rheinland – Oberschlesien und darüber hinaus, hg. v. W. Gössmann, K.H. Roth, Ferdinand Schöningh, Paderborn u. a., S. 9–12.

Heska-Kwaśniewicz K. 1999. „Wyznanie narodowe Śląska“. Teksty literackie i paraliterackie w drukach okresu powstań i plebiscytu na Górnym Śląsku, Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego, Katowice.

Jesionowski A. 1936–1937. Motywy polskie we współczesnej beletrystyce niemieckiej, „Komunikat. Instytut Śląski w Katowicach”, Seria II, Komunikat nr 22, S. 1–10.

<https://www.sbc.org.pl/dlibra/publication/163602/edition/153667/content>; Zugang: 12.06.2022.

- Joachimsthaler J. 2013. Lockend slawisches Grauen. Horst Langes Andeutungen im ‚Dritten Reich‘, „Convivium. Germanistisches Jahrbuch Polen“ 2013, Nr. 1, S. 221–252.  
<https://doi.org/10.14746/c.2013.9>
- Jolles A. 1968: Einfache Formen, Max Niemeyer Verlag, Tübingen.
- Kaczmarek R. 2019. Powstania śląskie 1919–1920–1921. Nieznana wojna polsko-niemiecka, Wydawnictwo Literackie, Kraków.
- Kiesel H. 2017. Geschichte der deutschsprachigen Literatur von 1918 bis 1933, C. H. Beck Verlag, München.
- Köhler W. 1933. Sehnsucht ins Reich. Ein Grenzlandschicksal, Verlag Kösel & Pustet, München. Kryś M. 2015. Literatura niemiecka na Górnym Śląsku w XIX wieku.  
[http://ibrbs.pl/mediawiki/index.php/Literatura\\_niemiecka\\_na\\_G%C3%B3rnym\\_%C5%9A%C4%85sku\\_w\\_XIX\\_wieku](http://ibrbs.pl/mediawiki/index.php/Literatura_niemiecka_na_G%C3%B3rnym_%C5%9A%C4%85sku_w_XIX_wieku); Zugang: 10.06.2022.
- Kubisiak M. 2006. Baśń, [in] Słownik rodzajów i gatunków literackich, hg. v. G. Gazda, S. Tynecka-Makowska, TAIWPN UNIVERSITAS, Kraków, S. 79–82.
- Kuczyński K. A. 1981. „Die erste Polka“ Horsta Bienka na tle literatury zachodnioniemieckiej o Polsce, „Acta Universitatis Lodzianis. Folia Litteraria“ 1981, Nr. 4, S. 3–21.
- Michalczyk A. 2013. Das oberschlesische Industrieviertel in der Moderne. Von der Agrar- zur Industriegesellschaft – von lokalen zu nationalen Loyalitäten? [in] Industrialisierung und Nationalisierung. Fallstudien zur Geschichte des oberschlesischen Industrieviertels im 19. und 20. Jahrhundert, hg. v. L. Budraß, B. Kalinowska-Wójcik, A. Michalczyk, Klartext, Essen, S. 11–44.
- Olesch R. 1973. Zur schlesischen Sprachlandschaft . Ihr alter slawischer Anteil, „Zeitschrift für Ostforschung“ 1973, Nr. 27 (1), S. 32–45.
- Pöge-Alder K. 2011. Märchenforschung. Theorien, Methoden, Interpretationen, Narr Francke Attempto Verlag GmbH, Tübingen.
- Szewczyk G.B. 2001. Stereotype Bilder über Oberschlesien im deutschen und polnischen Schrifttum, [in] Kulturraum Schlesien. Ein europäisches Phänomen. Interdisziplinäre Konferenz, Wrocław/Breslau 18.–20. Oktober 1999, hg. v. W. Engel, N. Honsza, Oficyna Wydawnicza Atut – Wrocławskie Wydawnictwo Oświatowe, Wrocław, S. 67–75.
- Wiatr M. 2015. Das Porträt von Wojciech Korfanty in der deutschen und polnischen Literatur: eine Studie zu literatur- und erinnerungspolitischen Diskursen im Umfeld der historischen Semantik =Portret Wojciecha Korfantego w literaturze polskiej i niemieckiej: studium dyskursów literackich oraz dyskursów z dziedziny polityki pamięci w kontekście semantyki historycznej, praca doktorska, Uniwersytet Śląski, Katowice.  
[https://rebus.us.edu.pl/bitstream/20.500.12128/5798/1/Wiatr\\_Das\\_Portrat\\_von\\_Wojciech\\_Korfant.pdf](https://rebus.us.edu.pl/bitstream/20.500.12128/5798/1/Wiatr_Das_Portrat_von_Wojciech_Korfant.pdf); Zugang: 10.06.2022.
- Zondergeld R. A. 1984. Lexikon der phantastischen Literatur, Insel, Frankfurt/M.

# MAREK JAKUBÓW Michael Köhlmeiers alter/neuer Märchenschatz

## Primärliteratur

Grimm J. u. W. 1984. *Kinder- und Hausmärchen. Ausgabe letzter Hand mit Originalanmerkungen der Brüder Grimm*, hg. v. H. Rölleke, Reclam, Stuttgart.

Köhlmeier M. 1999. *Das große Sagenbuch des klassischen Altertums*, Piper, München.

Köhlmeier M. 2000. *Geschichten von der Bibel. Von der Erschaffung der Welt bis Josef in Ägypten*, Piper, München.

Köhlmeier M. 2002. *Das große Sagenbuch des klassischen Altertums*, Piper, München.

Köhlmeier M. 2011. *Wo das Erzählen noch geholfen hat*, [in] *Michael Köhlmeiers Märchen-Dekameron. Eine Weltreise in hundert Geschichten*, Diederichs, [https://books.google.pl/books?id=4YjIAQAAQBAJ&printsec=frontcover&hl=pl&source=gbs\\_ge\\_summary\\_r&cad=0#v=onepage&q&f=false](https://books.google.pl/books?id=4YjIAQAAQBAJ&printsec=frontcover&hl=pl&source=gbs_ge_summary_r&cad=0#v=onepage&q&f=false); Zugang: 18.07.2022.

Köhlmeier M./Liessmann K. P., Hg. 2016. *Wer hat dir gesagt, dass du nackt bist, Adam?: Mythologisch-philosophische Verführungen*, Carl Hanser, München.

Köhlmeier M. 2018. *Von den Märchen. Eine lebenslange Liebe*, Haymon, Innsbruck.

Köhlmeier M. 2019. *Die Märchen*. Mit Bildern von Nikolaus Heidelbach, Carl Hanser, München.

Köhlmeier M. 2019a. *Das Märchen als Spiegel der Seele. Michael Köhlmeier über sein neues Buch Die Märchen*, [in] Domradio.de, <https://www.domradio.de/artikel/michael-koehlmeier-uebersein-neues-buch-die-maerchen>; Zugang: 15.7.2022.

## Sekundärliteratur

Bausinger H. 1976. Die Wiederkehr des Märchens. Kinder und Jugendliche im Spannungsfeld der Medien, [https://ub01.uni-tuebingen.de/xmlui/bitstream/handle/10900/47615/pdf/Bausinger\\_Hermann\\_Die\\_Wiederkehr\\_des\\_Maerchens.pdf?sequence=1&isAllowed=y](https://ub01.uni-tuebingen.de/xmlui/bitstream/handle/10900/47615/pdf/Bausinger_Hermann_Die_Wiederkehr_des_Maerchens.pdf?sequence=1&isAllowed=y); Zugang: 25.08.2022.

Behre M. 2017. Dialog über den Mythos unter Freunden. Michael Köhlmeiers und Konrad Paul Liessmanns Mythologisch-philosophische Verführungen: «Wer hat dir gesagt, dass du nackt bist, Adam?», "Literaturkritik.de" 2017, Nr. 2, <https://literaturkritik.de/koehlmeier-liessmannwer-hat-dir-gesagt-dass-du-nackt-bist-adam-dialog-ueber-mythos-unter-freunden,22951.html>; Zugang: 1.08.2022.

Bluhm L. 2012. Die Kinder- und Hausmärchen der Brüder Grimm. Eine literatur- und kulturwissenschaftliche Einordnung eines ‚Bestsellers‘, "Literaturkritik.de" 2012, Nr. 12, <https://literaturkritik.de/id/17417>; Zugang: 18.07.2022.

Blum D./Gunreben M. 2020. »Erzähl, Chronist!« Michael Köhlmeiers *Der Mann, der Verlorenes wiederfindet* (2017) in der Tradition der Heiligenlegende, "Weimarer Beiträge" 2020, Nr. 66 (3), S. 386-405.

Braun M. 2017. Geschichtennetzwerke und das postmoderne Wissen. Die Kunst des Erzählens Michael Köhlmeier, "Die politische Meinung" 2017, Nr. 62 (544 Mai/Juni), S. 113-118.

- Eichler T., Hg. 1996. Märchen und Moderne: Fallbeispiele einer intertextuellen Relation, LIT, Münster.
- Esselberg O. 2003. Dunkle Sätze, abgeklärte Tagwelt, "Literaturkritik.de" 2003, Nr. 10, <https://literaturkritik.de/id/6401>; Zugang: 24.08.2022.
- Fornaro S. 2021. Michael Köhlmeier und das Schweigen Homers, [in] Mythos - Geschichte - Gegenwart. Beiträge zum Werk Michael Köhlmeiers, hg. v. S. Ketterl, F. Marx, J. Meurer, Königshausen und Neumann, Würzburg, S. 187-194.
- Golec J. 2020. Erinnern und Erzählen. Weltgeschichte als Familiengeschichte in Michael Köhlmeiers Abendland, "Kwartalnik Neofilologiczny" 2020, Nr. LXVII (4), S. 492-500.
- Jakubów M. 2020. Martin Mosebach - ein katholischer Autor, Wydawnictwo KUL, Lublin.
- Kehlmann D. 2006. Turmfensterblick: Rapunzel, "Frankfurter Allgemeine Zeitung" vom 14. Januar 2006, Nr. 12, S. 35, <https://www.faz.net/aktuell/feuilleton/buecher/daniel-kehlmann-turmfensterblickrapunzel-1280751.html>; Zugang: 18.07.2022.
- Kubisiak, M./Firaza J., Hg. 2022. Animal Body. Tier-Bilder in der deutschsprachigen Literatur, Brill, Fink, Paderborn. <https://doi.org/10.30965/9783846766422>
- Kurzke H. 2000. Großes Buch trifft kleine Geister, "Frankfurter Allgemeine Zeitung" vom 22. Dezember 2000, <https://www.faz.net/aktuell/feuilleton/buecher/rezension-sachbuch-grossesbuch-trifft-kleine-geister-11294563-p3.html>; Zugang: 19.07.2022.
- Liese J. 2013. Märchenhafte e Dämonisierung, "Emma" 2013, Nr. 6, S. 96-97. <https://www.emma.de/artikel/maerchenhafte-daemonisierung-313017>; Zugang: 6.7.2022.
- Lüthi M. 1990. Märchen. 8. Aufl., bearbeitet von Heinz Rölleke, Metzler, Stuttgart. <https://doi.org/10.1007/978-3-476-04152-4>
- Magenau J. 2009. Avantgardist der Abwendung, [in] Deutschlandfunk Kultur, <https://www.deutschlandfunkkultur.de/avantgardist-der-abwendung-100.html>; Zugang: 20.07.2022.
- Münkler H. 2009. Die Deutschen und ihre Mythen, Rowohlt, Berlin.
- Peitz C. 2018. Moderne Märchen, "Papierfliegerbotschaft", [https://geschichtendenker.de/wp-content/uploads/2018/08/papierfliegerbotschaft\\_moderne\\_maerchen.pdf](https://geschichtendenker.de/wp-content/uploads/2018/08/papierfliegerbotschaft_moderne_maerchen.pdf); Zugang: 18.07.2022.
- Rölleke H. 2015. Volksmärchen, n. .... märchen, welche einem volke eigenthümlich sind, welche unter demselben erzählt werden' ..., [in] Die Grimmwelt. Von ÄRSCHLEIN bis ZETTEL, hg. von der Stadt Kassel in Zusammenarbeit mit Annemarie Hürlimann und Nicola Lepp, Sievekong Verlag, München, Berlin, S. 223-227.
- Rölleke H. 2016. Wo kommen eigentlich die (Grimm'schen) Märchen her?, "Televizion" 2016, Nr. 29 (1), S. 12-15, [https://www.br-online.de/jugend/izi/deutsch/publikation/televizion/29\\_2016\\_1/Roelleke-Wo\\_kommen\\_eigentlich\\_die\\_Maerchen\\_her.pdf](https://www.br-online.de/jugend/izi/deutsch/publikation/televizion/29_2016_1/Roelleke-Wo_kommen_eigentlich_die_Maerchen_her.pdf); Zugang: 18.07.2022.
- Uther H.-J. 2008. Schwesterchen und Brüderchen, [in] Handbuch zu den Haus- und Kindermärchen der Brüder Grimm, hg. v. Hans-Jörg Uther, de Gruyter, Berlin, S. 22-26. <https://doi.org/10.1515/9783110926224>

**MARIA BŁASZKIEWICZ    Mating Habits of the Common Draccus  
Community and the Subversion of the Dragon Theme in The Name of the Wind  
(The Kingkiller's Chronicle) by Patrick Rothfuss**

Aarne A., Thompson S. 1964 [1961]. *The Types of the Folktale: A Classification and Bibliography*, Suomalainen Tiedeakatemia, Helsinki.

Banaszkiewicz J. 2002. *Polskie dzieje bajeczne mistrza Wincentego Kadłubka*, Fundacja na Rzecz Nauki Polskiej, Wrocław.

Birkalan H., Garry J. 2005. *Mythical Animals: Dragon Motif B11*, [in] *Archetypes and Motives in Folklore Literature: A Handbook*, eds. J. Garry, H. El-Shamy, M. E. Sharpe, New York, London, pp. 73-79.

Booker C. 2004. *The Seven Basic Plots: Why We Tell Stories*, Continuum, London, New York.

De Rose P. 2005. *Mythical Animals Motifs B0-B9*, [in] *Archetypes and Motives in Folklore Literature: A Handbook*, eds. J. Garry, H. El-Shamy, M. E. Sharpe, New York, London, pp. 67-71.

Evans J. D. 2000. *Dragon*, [in] *Medieval Folklore: An Encyclopedia of Myths, Legends, Tales, Beliefs, and Customs*, eds. C. Lindahl, J. McNamara, J. Lindow, vol. 1, ABC-CLIO, Santa Barbara, pp. 233-240.

Honegger T. 2019. *Introducing the Medieval Dragon*, University of Wales Press, Cardiff.  
<https://doi.org/10.2307/jj.14491668>

Kokot J. 1996. *Funkcje kulturowe wypowiedzi artystycznych w Lord of the Rings*, [in] *Tolkien. Recepcja polska*, ed. J. Lichański, Wydawnictwa Uniwersytetu Warszawskiego, Warszawa, pp. 79-98.

Mendlesohn F. 2008. *Rhetorics of Fantasy*, Wesleyan University Press, Middletown.

Rothfuss P. 2007. *The Name of the Wind*, Gollancz, London.

Rothfuss P. 2011. *The Wise Man's Fear*, Gollancz, London.

Tatar M. 2015. *Introduction*, [in] *The Cambridge Companion to Fairy Tales*, ed. M. Tatar, Cambridge University Press, Cambridge, pp. 16-27. <https://doi.org/10.1017/CCO9781139381062>

Tolkien J. R. R. 2006a. *Beowulf: The Monsters and the Critics*, [in] *J. R. R. Tolkien, The Monsters and the Critics and Other Essays*, ed. C. Tolkien, Harper Collins, London, pp. 5-48.

Tolkien J. R. R. 2006b. *On Fairy-Stories*, [in] *J. R. R. Tolkien, The Monsters and the Critics and Other Essays*, ed. C. Tolkien, Harper Collins, London, pp. 109-161.

**BARTŁOMIEJ BŁASZKIEWICZ    From Chronicle to Fairy Tale    On the  
Transformation of the Story of the Harrenhal Tourney in George R. R. Martin's  
A Song of Ice and Fire**

Aarne A., Thompson S. 1973. *The Types of the Folktale: A Classification and Bibliography*, Suomalainen Tiedeakatemia, Helsinki,  
<https://archive.org/details/ffcommunications0000unse/page/n5/mode/2up>; accessed: 7.08.2023.

Antonsson L., Garcia E. M. 2012. The Palace of Love, the Palace of Sorrow: Romanticism in A Song of Ice and Fire, [in] Behind the Wall: Exploring George R. R. Martin's A Song of Ice and Fire, ed. J. Lowder, BenBella Books, Dallas, pp. 1-14.

Bottigheimer R. B. 2009. Fairy Tales: A New History, State University of New York Press, Albany.  
<https://doi.org/10.1515/9781438425337>

Carroll S. 2018. Medievalism in A Song of Ice and Fire and Game of Thrones, D. S. Brewer, Cambridge.  
<https://doi.org/10.1017/9781787441941>

Frankel V. E. 2014. Women in Game of Thrones: Power, Conformity and Resistance, McFarland, Jefferson.

Gary J., El-Shamy H. M., eds. 2005. Archetypes and Motifs in Folklore and Literature, Routledge, Armonk, New York, London.

Knight of the Laughing Tree/Theories, A Wiki of Ice and Fire,  
[http://awoiaf.westeros.org/index.php/Knight\\_of\\_the\\_Laughing\\_Tree/Theories](http://awoiaf.westeros.org/index.php/Knight_of_the_Laughing_Tree/Theories); accessed: 25.09.2022.

Larrington C. 2016. Winter Is Coming: The Medieval World of Game of Thrones, I. B. Tauris, London, New York. <https://doi.org/10.5040/9780755693375>

Larrington C. 2021. All Men Must Die: Power and Passion in Game of Thrones, Bloomsbury Publishing, London. <https://doi.org/10.5040/9781350141926>

Lowder J., ed. 2012. Behind the Wall: Exploring George R. R. Martin's A Song of Ice and Fire, BenBella Books, Dallas.

Martin G. R. R. 2003. A Game of Thrones, HarperCollins, London.

Martin G. R. R. 2011. A Storm of Swords, vol. 1: Steel and Snow, HarperCollins, London.

Martin G. R. R. 2012. A Dance with Dragons, HarperCollins, London.

Martin G. R. R. 2014. The World of Ice and Fire: The Untold History of Westeros and the Game of Thrones, Harper Voyager, London.

Propp V. 1997. Theory and History of Folklore, trans. A. Y. Martin, R. P. Martin, University of Minnesota Press, Minneapolis.

Propp V. 2003. Historyczne korzenie bajki magicznej, trans. J. Chmielewski, Wydawnictwo KR, Warszawa.

Propp V. 2009. Morphology of the Folktale, trans. L. Scott, University of Texas Press, Austin.

Saunders C. J. 1993. The Forest of Medieval Romance: Avernus, Broceliande, Arden, D. S. Brewer, Cambridge.

Scoble J. 2012. A Sword Without the Hilt: The Dangers of Magic in (and to) Westeros, [in] Behind the Wall: Exploring George R. R. Martin's A Song of Ice and Fire, ed. J. Lowder, BenBella Books, Dallas, pp. 123-140.

Thompson S. 2016 [1955-1958]. Motif-Index of Folk-Literature: A Classification of Narrative Elements in Folktales, Ballads, Myths, Fables, Mediaeval Romances, Exempla, Fabliaux, Jest-Books, and Local

Legends, Indiana University Press, Bloomington,  
[https://ia800408.us.archive.org/30/items/Thompson2016MotifIndex/Thompson\\_2016\\_Motif-Index.pdf](https://ia800408.us.archive.org/30/items/Thompson2016MotifIndex/Thompson_2016_Motif-Index.pdf); accessed: 25.09.2022.

Wade J. 2011. Fairies in the Medieval Romance, Palgrave Macmillan, New York.  
<https://doi.org/10.1057/9780230119154>

Zipes J. 2006a. Fairy Tales and the Art of Subversion: The Classical Genre for Children and the Process of Civilization, Routledge, New York. <https://doi.org/10.4324/9780203959824>

Zipes J. 2006b. Why Fairy Tales Stick: The Evolution of a Genre, Routledge, New York.

## MACIEJ JĘDRZEJEWSKI Märchenträume der Gesellschaft. Jakob Arjounis Idioten. Fünf Märchen

Anonymer Verfasser. 2018. Diogenes. Bio-Bibliographie.  
[https://www.diogenes.ch/dam/jcr:57d231fe-59a0-4aca-8919-f9108b27b52a/Arjouni\\_700022367.pdf](https://www.diogenes.ch/dam/jcr:57d231fe-59a0-4aca-8919-f9108b27b52a/Arjouni_700022367.pdf); Zugang: 12.7.2022.

Arjouni J. 2004. Idioten. Fünf Märchen, Diogenes, Zürich.

Bausinger H. 1999. Märchen, [in] Enzyklopädie des Märchens. Handwörterbuch zur historischen und vergleichenden Erzählforschung, Bd. 9, hg. v. R.W. Brednich u. a., De Gruyter, Berlin, New York, S. 250-274.

Beier E. M. 2010. Unterrichtsstunde Idioten. Fünf Märchen" von Jakob Arjouni, Grin Verlag, Norderstedt.

Bolte J., Polívka G. 1930. Anmerkungen zu den Kinder- und Hausmärchen der Brüder Grimm, Dieterich'sche Verlagsbuchhandlung Theodor Weicher, Bd. 4, Leipzig.

Bsh 2003. Bücherwurm. Märchenhaft , "Die Furche" 2003, 31.7, Nr. 31, S. 19, [IZA]9.

Döring T. 2003. Bitte eine Spülmaschine. Poetisch, witzig, gut: Jakob Arjounis märchenhafte e Miniaturen, "Frankfurter Allgemeine Zeitung", 2003, 5.4, Nr. 81, S. 46, [IZA].

Ehlers S. 2005. Märchen-Glück: Glücksentwürfe im Märchen. Schrift enreihe Ringvorlesungen der Märchen-Stift ung Walter Kahn, Schneider Hohengehren, Baltmannsweiler.

Eichmann-Leutenegger B. 2003. Und plötzlich erscheint einem die Fee. Das Wünschen gelingt am besten, wenn es im Rahmen der eigenen Möglichkeiten geschieht, weiss Jakob Arjouni in «Idioten. Fünf Märchen», "Der Bund (Der kleine Bund)" 2003, 22.2, Nr. 44, S. 7, [IZA].

Förster J. 2003. Mach mal langsam. Jakob Arjouni hört endlich auch auf Zwischentöne und wird vom Mäkler zum Menschenverstehrer, "Die Welt" 2003, 3.5., Nr. 18, S. 2. [IZA].

Freitag B. 2001. "Ich schreibe Metaphern und Märchen". Jakob Arjouni über Krimis, Theater und den Balkan-Konflikt, "Wiener Zeitung" (extra), 2001, 8.6., Nr. 110, S. 4, [IZA].

Gobrecht B. 2014. Wunsch, wünschen, [in] Enzyklopädie des Märchens. Handwörterbuch zur historischen und vergleichenden Erzählforschung, Bd. 14, hg. v. R.W. Brednich u. a., De Gruyter, Berlin, Boston, S. 1058-1065.

Gutschke I. 2003. Jakob Arjouni: »Idioten. Fünf Märchen«. Wunder in der Welt, wie sie ist, "Neues Deutschland" 2003, 31.1, Nr. 26, S. 12, [IZA].

Grimm J., Grimm W. 2016. Kinder- und Hausmärchen. Ausgabe letzter Hand, hg. v. K.-M. Guth, Hofenberg Sonderausgabe, Verlag Contumax, Berlin.

Heinze A. 2003. Die Migrationsproblematik im aktuellen Kriminalroman. Unter Berücksichtigung des psychologischen Aufklärungsverfahrens in der Erzähltechnik. Dargestellt an Romanen von 9 Alle Publikationen, die mit der Anmerkung [IZA] gekennzeichnet sind, stammen aus dem Innsbrucker Zeitungsarchiv zur deutsch- und fremdsprachigen Literatur (IZA - Institut für deutsche Sprache, Literatur und Literaturkritik, Universität Innsbruck). Berücksichtigt werden sollte, dass diese bibliografischen Angaben oft mals unvollständig sind, d. h. es können z. B. Seitenzahlenangaben, Namen der Autoren usw. fehlen. Das betrifft v. a. die Artikel, die bis zum Jahre 2000 publiziert wurden.

Donna Leon, Henning Mankell und Jakob Arjouni. <https://hdms.bsz-bw.de/frontdoor/index/index/docId/261>; Zugang: 6.7.2022.

Horvath M. 1993. "Es geht nicht um die Herkunft ...". Ein Interview mit dem Schriftsteller Jakob Arjouni, "Wiener Zeitung" 1993, 14.5. [IZA].

Jędrzejewski M. 2019. Gesellschaft in Jakob Arjounis Werk, Peter Lang Verlag, Berlin u. a. <https://doi.org/10.3726/b15421>

Jolles A. 1956. Einfache Formen. Legende, Sage, Mythe, Rätsel, Spruch, Kasus, Memorabile, Märchen, Witz, Max Niemeyer, Halle.

Kampa D., Kälin A. C., Künne C., Hg. 2012. Diogenes Autoren Album, Diogenes, Zürich.

Kniesche T. 2005. Vom Modell Deutschland zum Bordell Deutschland. Jakob Arjounis Detektivromane als literarische Konstruktionen bundesrepublikanischer Wirklichkeit, [in] Mord als kreativer Prozess. Zum Kriminalroman der Gegenwart in Deutschland, Österreich und der Schweiz, hg. v. S. M. Moraldo, Universitätsverlag Winter, Heidelberg, S. 21-39.

Kuthe D. 2006. "Hey, Kanacke!" - Jakob Arjounis "Kayankaya"- Reihe als Migrationsliteratur, Grin Verlag, Norderstedt 2006.

Kutzbach K. 2003. The Hard-Boiled Pattern as Discursive Practice of Ethnic Subalternity in Jakob Arjouni's Happy Birthday, Turk! and Irene Dische's Ein Job, [in] Sleuthing Ethnicity. The Detective in Multiethnic Crime Fiction, hg. v. D. Fischer-Hornung, M. Mueller, Fairleigh Dickinson University Press, Cranbury u. a., S. 240-259.

Lüdke M. 2003. Deutschland, bleiches Märchenland. Bei Jakob Arjouni werden Wünsche noch wahr, "Die Presse" 2003, 6.3, Nr. 11, S. 49, [IZA].

Lüthi M. 2004. Märchen, Verlag J.B. Metzler, Stuttgart, Weimar. <https://doi.org/10.1007/978-3-476-04156-2>

Maidt-Zinke K. 2003. Die Gluckenmutter. Jakob Arjounis "Idioten". Vom Thriller-Profizum Märchenonkel, "Süddeutsche Zeitung" 2003, 30.5, Nr. 123, S. 18, [IZA].

Nol 2003. Wunschlos, "Der Tagesspiegel" 2003, 27.4, Nr. 18103, S. 32, [IZA].

Novalis 1946. Gesammelte Werke. Mit einem Lebensbericht, Bd. 4, hg. v. C. Seelig, Buhl-Verlag, Herrliberg-Zürich.



Newall V. 1987. Frosch, [in] Enzyklopädie des Märchens. Handwörterbuch zur historischen und vergleichenden Erzählforschung, Bd. 5, hg. v. R.W. Brednich u. a., De Gruyter, Berlin, New York, S. 393-401.

Olrik A. 1909. Epische Gesetze der Volksdichtung, "Zeitschrift für deutsches Altertum und deutsche Literatur" 1909, 51, H. 1, S. 1-12.

PM 2003. Arjouni-"Märchen". Der Onkel und die gute Fee, "Kleine Zeitung" 2003, 25.1, Nr. 24, S. 80, [IZA].

P.S. 2003. Zauberhaft , "profil" 2003, 5.5, Nr. 19, S. 123, [IZA].

Ranke K. 1977. Alad(d)in, [in] Enzyklopädie des Märchens. Handwörterbuch zur historischen und vergleichenden Erzählforschung, Bd. 1, hg. v. K. Ranke u. a., De Gruyter, Berlin, New York, S. 240-247.

Richter D. 2014. Wunschkündigung, [in] Enzyklopädie des Märchens. Handwörterbuch zur historischen und vergleichenden Erzählforschung, Bd. 14, hg. v. R.W. Brednich u. a., De Gruyter, Berlin, Boston, S. 1070-1075.

Röhrich L. 1974. Märchen und Wirklichkeit, Franz Steiner Verlag, Wiesbaden.

Röhrich L. 1987. Froschkönig, [in] Enzyklopädie des Märchens. Handwörterbuch zur historischen und vergleichenden Erzählforschung, Bd. 5, hg. v. R.W. Brednich u. a., De Gruyter, Berlin, New York, S. 410-424.

Ruffing J. 2011. Identität ermitteln: Ethnische und postkoloniale Kriminalromane zwischen Popularität und Subversion, Königshausen u. Neumann, Würzburg.

Sieber F. 1957. Wünsche und Wunschbilder im späten deutschen Zaubermärchen. Vortrag, gehalten auf der volkskundlichen Sonderkonferenz zur Jahrestagung der Deutschen Akademie der Wissenschaften zu Berlin am 31. März 1955, "Deutsches Jahrbuch für Volkskunde" 1957, 3, S. 11-30.

Solms W. 2021. Die Familie in Grimms Märchen, Verlag LiteraturWissenschaft .de, Marburg an der Lahn.

Teraoka A. A. 1999. Detecting Ethnicity: Jakob Arjouni and the Case of the Missing German Detective Novel, "The German Quarterly" 1999, Vol. 72, Nr. 3, S. 265-289. <https://doi.org/10.2307/408552>

Tuschick J. 2003a. Austern im Hochsommer. Jakob Arjounis Lesung von "Idioten. Fünf Märchen" bei Carolus, "Frankfurter Rundschau" 2003, 1.4., Nr. 77, S. 12, [IZA].

Tuschick J. 2003b. Idioten & Erpel. SWR-Kulturfoyer in Mainz, "Frankfurter Rundschau" 2003, 18.3., Nr. 65, S. 26, [IZA].

## EWELINA KAMIŃSKA-OSSOWSKA Märchenhelden in moderner Gesellschaft – *Grrrimm* von Karen Duve

Bausinger H. 1990. Gut und böse, [in] Enzyklopädie des Märchens. Handwörterbuch zur historischen und vergleichenden Erzählforschung, Bd. 6, hg. v. R.W. Brednich u. a., De Gruyter, Berlin, New York, S. 316–323.

Bausinger H. 1999. Märchen, [in] Enzyklopädie des Märchens. Handwörterbuch zur historischen und vergleichenden Erzählforschung, Bd. 9, hg. v. R.W. Brednich u. a., De Gruyter, Berlin, New York, S. 250–274 (= Bausinger 1999a).

Bausinger H. 1987. Märchen, Phantasie und Wirklichkeit, Dipa-Verlag, Frankfurt/M.

Bausinger H. 1999. Modernismen, [in] Enzyklopädie des Märchens. Handwörterbuch zur historischen und vergleichenden Erzählforschung, Bd. 9, hg. v. R.W. Brednich u. a., De Gruyter, Berlin, New York, S. 747–750 (= Bausinger 1999b).

Duve K. 2012. Grrrimm. Verlag Galiani, Berlin/Verlag Kiepenheuer & Witsch, Köln.

Duve K. 2014. Grrrimm. Taschenbuchausgabe, Verlag Wilhelm Goldmann, München.

Fischer H. 2014. Wald, [in] Enzyklopädie des Märchens. Handwörterbuch zur historischen und vergleichenden Erzählforschung, Bd. 14, hg. v. R.W. Brednich u. a., De Gruyter, Berlin, New York, S. 433–443.

Kiliánová G. 2007. Schlussformel(n), [in] Enzyklopädie des Märchens. Handwörterbuch zur historischen und vergleichenden Erzählforschung, Bd. 12, hg. v. R.W. Brednich u. a., De Gruyter, Berlin, New York, S. 88–93.

Kostecka W. 2014. Baśń postmodernistyczna: przeobrażenia gatunku. Intertekstualne gry z tradycją literacką, Stowarzyszenie Bibliotekarzy Polskich, Warszawa.

Lüthi M. 1996. Märchen. 9., durchgesehene und ergänzte Auflage, Bd. 16, bearb. von Heinz Rölleke, „Sammlung Metzler“, Stuttgart, Weimar (1962), S. 115–130 (Kap. Das Märchen als Träger von Wirklichkeit und als Dichtung). [https://doi.org/10.1007/978-3-476-04157-9\\_10](https://doi.org/10.1007/978-3-476-04157-9_10)

Neuhaus S. 2017. Märchen. 2., überarbeitete Auflage, Narr Francke Attempto Verlag, Tübingen.

Rötzer H. G. 1982. Märchen, Buchner, Bamberg.

Uther H.-J., Hg. 1997. Ludwig Bechstein. Märchenbuch. Nach der Ausgabe von 1857, textkritisch revidiert und durch Register erschlossen, Diederichs, München.

## MAŁGORZATA FILIPOWICZ „[...] und wenn sie nicht gestorben sind, dann leben sie noch heute“. Parodie in Prinzessin Rosenblüte von Kirsten Boie

Bachtin M. 1969. Literatur und Karneval. Zur Romantheorie und Lachkultur, übers. v. A. Kämpfe, Fischer Taschenbuch, München.

Bachtin M. 1987. Rabelais und seine Welt: Volkskultur als Gegenkultur, übers. v. G. Leupold, hg. v. R. Lachmann, Suhrkamp Verlag, Frankfurt/M.

Ballis A. 2019. Kirsten Boie erzählt von Paule, Thulani und Thabo, „Der Deutschunterricht“ 2019, Nr. 3, S. 64–72.

Bergson H. 1948. Das Lachen, übers. v. J. Frankenberger und W. Fränzel, Westkulturverlag Anton Hain, Meisenheim am Glan.

Boie K. 2015. Prinzessin Rosenblüte, Oetinger Taschenbuch, Hamburg.

- Daubert H. 1999. «Es veränderte sich die Wirklichkeit...». Themen und Tendenzen im realistischen Kinder- und Jugendroman der 90er Jahre, [in] Kinder- und Jugendliteratur in Deutschland, hg. v. R. Raecke und H. Gronemeier, Arbeitskreis für Jugendliteratur, München.
- Dziemidok B. 1967. O komizmie, Książka i Wiedza, Warszawa.
- Höfele A. 1986. Parodie und literarischer Wandel. Studien zur Funktion einer Schreibweise in der englischen Literatur des ausgehenden 19. Jahrhunderts, Carl Winter Universitätsverlag, Heidelberg.
- Lange G., Hg. 2000. Taschenbuch der Kinder- und Jugendliteratur, Bd. 1, Schneider Verlag Hohengehren, Baltmannsweiler.
- Lypp M. 1989. Der Blick ins Innere. Menschendarstellung im Kinderbuch, „Grundschule“, H. 1, S. 24–27.
- Lypp M. 1992. Tiere und Narren. Komische Masken der Kinderliteratur, [in] Komik im Kinderbuch. Erscheinungsformen des Komischen in der Kinder- und Jugendliteratur, hg. v. H.-H. Ewers, Juventa Verlag, Weinheim/München, S. 45–57.
- Lypp M. 2000. Vom Kasper zum König. Studien zur Kinderliteratur, Lang, Berlin u. a. Meyers Großes Konversations-Lexikon 1908, Bd. 15, Bibliographisches Institut, Leipzig/Wien.
- Mikota J./Oehme V. 2013. Kirsten Boie. «Lesekompetenz ist eine gesellschaftliche Aufgabe», [in] „Siegener Werkstattgespräche mit Kinderbuchautorinnen und -autoren“, (2013), Jg. 1, Bd. II, Universitätsverlag, Siegen.
- Pichaničová G. 2008. Kirsten Boie und ihr kinder- und jugendliterarisches Werk, Brünn, [PDF] Kirsten Boie und ihr kinder- und jugendliterarisches Werk - Free Download PDF (silo.tips), Zugang: 20.11.2022.
- Röhrich L. 1979. Märchen und Wirklichkeit, Franz Steiner Verlag, Wiesbaden.
- Steffens W. 2006. Kirsten Boies Kinder- und Jugendbücher in der Grundschule und Sekundarstufe I, Schneider Verlag Hohengehren, Baltmannsweiler.
- Thoennes A. K. 2007. Soziale Ordnungen im Spiegel der Märchen, Grin Verlag, München, <https://www.grin.com/document/115017>, Zugang: 20.11.2022.
- Woeller W., Hg. 1979. Deutsche Volksmärchen von arm und reich. 5. Auflage, Akademie-Verlag, Berlin.

## MALTE VÖLK Märchen als Adaptionen in Fan-Fiction. Eine kulturwissenschaftliche Annäherung

- Aragon C., K. Davis 2019. Writers in the Secret Garden: Fanfiction, Youth and New Forms of Mentoring, The MIT Press, Cambridge, Mass. <https://doi.org/10.7551/mitpress/11650.001.0001>
- Barner A. 2017. The Case for Fanfiction. Exploring the Pleasures and Practices of a Maligned Craft, McFarland & Co., Jefferson, NC.
- Benjamin W. 1991. Robert Walser, [in] Gesammelte Schriften, Bd. II.1, hg. v. R. Tiedemann, H. Schweppenhäuser, Suhrkamp, Frankfurt/M., S. 324-328.

Benjamin, W. 1971. Politisierung der Intelligenz. Zu S. Kracauer: Die Angestellten, [in] S. Kracauer, Die Angestellten. Aus dem neuesten Deutschland, Suhrkamp, Frankfurt/M., S. 116-123.

Birkhold M. 2019. Law and Literature: The Rise and Regulation of Fan Fiction in Eighteenth-Century Germany, Oxford University Press, Oxford. <https://doi.org/10.1093/oso/9780198831976.003.0006>

Cafisch-Schnetzler U. 2017. Autoren des Sturm und Drang, [in] Handbuch Sturm und Drang, hg. v. M. Luserke-Jaqui, V. Greuen, L. Wille, De Gruyter, Berlin, Boston, S. 136-142.

Grimm J., Grimm W. 1857. Kinder- und Hausmärchen, Bd. 1, Große Ausgabe, 7. Aufl., Verlag der Dieterichschen Buchhandlung, Göttingen.

Frizzoni B, M. Trummer, Hg. 2016. Erschaffen, Erleben, Erinnern. Beiträge der Europäischen Ethnologie zur Fankulturforschung, Königshausen & Neumann, Würzburg.

Hellekson K., K. Busse, Hg. 2014. The Fan Fiction Studies Reader, University of Iowa Press, Iowa City. <https://doi.org/10.2307/j.ctt20p58d6>

Horkheimer M., T. W. Adorno 2003. Dialektik der Aufklärung. Philosophische Fragmente, [in] Theodor W. Adorno, Gesammelte Schriften, Bd. 3, hg. v. R. Tiedemann, Suhrkamp, Frankfurt/M.

Jamison A. 2018. Kant/Squid (The Fanfiction Assemblage), [in] A Companion to Media Fandom and Fan Studies, hg. v. P. Booth, John Wiley & Sons, Hoboken, S. 521-538. <https://doi.org/10.1002/9781119237211.ch33>

Jenkins H. 2018. Fandom, Negotiation, and Participatory Culture, [in] A Companion to Media Fandom and Fan Studies, hg. v. P. Booth, John Wiley & Sons, Hoboken, S. 13-26. <https://doi.org/10.1002/9781119237211.ch1>

Kondrič Horvat V., Hg. 2010. Franz Kafka und Robert Walser im Dialog. Weidler, Berlin.

Kracauer S. 1963a. Das Ornament der Masse, [in] S. Kracauer, Das Ornament der Masse. Essays, Suhrkamp, Frankfurt/M., S. 50-63.

Kracauer S. 1963b. Franz Kafka, [in] S. Kracauer, Das Ornament der Masse. Essays, Suhrkamp, Frankfurt/M., S. 256-268.

Kracauer S. 1963c. Kult der Zerstreung, [in] S. Kracauer, Das Ornament der Masse. Essays, Suhrkamp, Frankfurt/M., S. 311-317.

Kracauer S. 1971. Die Angestellten. Aus dem neuesten Deutschland, Suhrkamp, Frankfurt/M.

Lötscher C. 2011. "Boah, ist die Story geil!!!!" Fan Fiction als Identitäts- und Gestaltungsraum für Jugendliche; [https://www.leseforum.ch/sysModules/obxLeseforum/Artikel/452/2011\\_2\\_Loetscher.pdf](https://www.leseforum.ch/sysModules/obxLeseforum/Artikel/452/2011_2_Loetscher.pdf); Zugang: 15.08.2022.

Näser-Lather M. 2016. "Unleash your imagination and free your soul"? Kreativität und ihre Einhegung in Fan-Fiction-Communities, [in] Erschaffen, Erleben, Erinnern. Beiträge zur Fankulturforschung, hg. v. B. Frizzoni, M. Trummer, Königshausen & Neumann, Würzburg, S. 135-147.

Neuhaus, S. 2017. Märchen. A. Francke, Tübingen. <https://doi.org/10.36198/9783838547312>

Pestalozzi K. 1982. Das Tagebuch als Mittel der Introspektion, [in] Sich selbst erkennen, hg. v. G. Benedetti, T. Wagner-Simon, Vandenhoeck & Ruprecht, Göttingen, S. 154-174.

Pugh S. 2005. The Democratic Genre: Fan fiction in a literary context, Seren, Bridgend.

Setz C. 2015. Fanfiction: «Hey, ich bin Anne», in "Die Zeit", 2015, 20. August;  
[https://www.zeit.de/2015/32/fanfiction-anne-frank-sonic-tagebuch?utm\\_referrer=https%3A%2F%2Fwww.google.com%2F](https://www.zeit.de/2015/32/fanfiction-anne-frank-sonic-tagebuch?utm_referrer=https%3A%2F%2Fwww.google.com%2F); Zugang: 15.08.2022.

Stemberger M. 2021. Homer meets Harry Potter: Fanfiction zwischen Klassik und Populärkultur, Narr Francke Attempto, Tübingen.

Summerauer E. 2019. Reziprozität bei Online-Fanfiction, "bricolage. Innsbrucker Zeitschrift für Europäische Ethnologie" 2019, Nr. 10, S. 103-118.

Walser R. 2013. Im Bureau. Aus dem Leben der Angestellten, Insel, Berlin.

Walser R. 2016. Kommödie. Märchenspiele und szenische Dichtungen, [in] Sämtliche Werke in Einzelausgaben, Bd. 14, hg. v. J. Greven, Suhrkamp, Zürich, Frankfurt/M.

## DOROTA SADOWSKA Als sich Covid-19 in die Märchenwelt einschlich... Zur Rezeption der Grimmschen Motive in Corona-Märchen von Izabella Czarnecka

Bettelheim B. 2010. The uses of enchantment. The Meaning and Importance of Fairy Tales, Vintage Books Edition, May 2010. A Division of Random House, Inc., New York.

Chudzio M. 2020. Koronabajki dla dorosłych, czyli jak wirus trafił do świata baśni,  
<https://www.rm24.pl/raporty/raport-koronawirus-z-chin/polska/news-koronabajki-dla-doroslych-czylijak-wirus-trafil-do-swiata-b,nId,4461639>; Zugang: 26.04.2020.

Czarnecka I. 2020. Czwarte piętro bez windy.  
[https://www.facebook.com/lzeusz/?tn=%2Cd%2CP-R&eid=ARBBiMIBZ95F3\\_tUXW1SI3jDACDec8goQc7h34p1rJZjPgrHPbwliidR1S3DY7-4r0xMW5qw6wEKSNCV](https://www.facebook.com/lzeusz/?tn=%2Cd%2CP-R&eid=ARBBiMIBZ95F3_tUXW1SI3jDACDec8goQc7h34p1rJZjPgrHPbwliidR1S3DY7-4r0xMW5qw6wEKSNCV); Zugang: 26.04.2020. <https://www.facebook.com/lzeusz>

Grzywka K. 2005. Od lasu po góry, od domu po grób... Polska i niemiecka bajka ludowa ze zbiorów Oskara Kolberga i braci Grimm, Instytut Germanistyki Uniwersytetu Warszawskiego, Warszawa.

Leszczyński G. 2015. Wielkie małe książki. Lektury dzieci. I nie tylko, Media Rodzina, Poznań.

Lüthi M. 1961. Volksmärchen und Volkssage. Zwei Grundformen erzählender Dichtung, Francke, Bern, München.

Ługowska J. 1988. Bajka w literaturze dziecięcej, Młodzieżowa Agencja Wydawnicza, Warszawa.

Ługowska J. 1981. Ludowa bajka magiczna jako tworzywo literatury, Zakład Narodowy im. Ossolińskich, Wrocław.

Petzold M. B., Plag J., Ströhle A., Hg. 2020. Umgang mit psychischer Belastung bei Gesundheitsfachkräften im Rahmen der Covid-19-Pandemie. Umgang mit psychischer Belastung bei Gesundheitsfachkräften im Rahmen der Covid-19-Pandemie |  
<https://link.springer.com/article/10.1007/s00115-020-00905-0>; Zugang: 23.09.2022.  
<https://doi.org/10.1007/s00115-020-00905-0>

Reber A. S., Reber E. S. (Hg.) 2008. Słownik Psychologii, Wydawnictwo Naukowe SCHOLAR, Warszawa.

Sadowska D. 2020. Eigene Materialien, E-Mail-Korrespondenz mit Izabella Czarnecka, nicht veröffentlicht.

Salber W. 2018. Märchenanalyse, Bouvier Verlag, Bonn.

Semotan Ch. 2020. Die Wirkkraft von Märchen in der Psychotherapie, [https://www.academia.edu/43424959/Die\\_Wirkkraft\\_von\\_M%C3%A4rchen\\_in\\_der\\_Psychotherapie;](https://www.academia.edu/43424959/Die_Wirkkraft_von_M%C3%A4rchen_in_der_Psychotherapie;) Zugang: 23.09.2021.

Wróblewska V., Hg. 2019. Słownik polskiej bajki ludowej. [https://bajka.umk.pl/slownik/lista-hasel/haslo/?id=225;](https://bajka.umk.pl/slownik/lista-hasel/haslo/?id=225) Zugang: 23.09.2021.

Wais J. 2007. Ścieżki baśni, Eneteia, Wydawnictwo Psychologii i Kultury, Warszawa.

## KATARZYNA GRZYWKA-KOLAGO      Zum Bild der Deutschen und des Deutschen in polnischen Volksmärchen aus der Sammlung von Oskar Kolberg

Aarne A., Thompson S. 1961. The Types of the Folktale. A Classification and Bibliography, „FFCommunications“, Bd. 184, Suomalainen Tiedeakatemia Academia Scientiarum Fennica, Helsinki.

Anonym 2017. 4711 – Erfrischt und beruhigt die Nerven. [https://www.dhm.de/blog/2017/06/27/4711-erfrischt-und-beruhigt-die-nerven/;](https://www.dhm.de/blog/2017/06/27/4711-erfrischt-und-beruhigt-die-nerven/) Zugang: 5.12.2021.

Bogucka M., Kwiatkowska M.I., Kwiatkowski M., Tomkiewicz W., Zahorski A. 1984. Warszawa w latach 1526–1795, Państwowe Wydawnictwo Naukowe, Warszawa.

Borucki M. 1984. W kręgu króla Stanisława, Ludowa Spółdzielnia Wydawnicza, Warszawa.

Czubaty J. 1997. Warszawa 1806–1815. Miasto i ludzie, Wydawnictwo NERITON, Warszawa.

Dębicka S. 1989. W starym gnieździe. Z sagi rodu Kolbergów, Instytut Wydawniczy Związków Zawodowych, Warszawa.

Dyserinck H. 1988. Komparatistische Imagologie. Zur politischen Tragweite einer europäischen Wissenschaft von der Literatur, [in] Europa und das nationale Selbstverständnis. Imagologische Probleme in Literatur, Kunst und Kultur des 19. und 20. Jahrhunderts, hg. v. H. Dyserinck, K.U. Syndram, Bouvier, Bonn, S. 13–37.

Dyserinck H., Syndram K.U., Hg. 1988. Europa und das nationale Selbstverständnis. Imagologische Probleme in Literatur, Kunst und Kultur des 19. und 20. Jahrhunderts, Bouvier, Bonn.

Frenschkowski M., Drascek D. 2010. Teufel, [in] Enzyklopädie des Märchens. Handwörterbuch zur historischen und vergleichenden Erzählforschung, Bd. 13, hg. v. R. W. Brednich u. a., De Gruyter, Berlin, New York, S. 383–413.

Górski R. 1970. Oskar Kolberg. Zarys życia i działalności, Ludowa Spółdzielnia Wydawnicza, Warszawa.

Grzywka K. 2005. Od lasu po góry, od domu po grób... Polska i niemiecka bajka ludowa ze zbiorów Oskara Kolberga i braci Grimm, Instytut Germanistyki Uniwersytetu Warszawskiego, Warszawa.

Grzywka K. 2006. „Raz Niemiec świeżo przybyły ujrzał w ogrodzie na wsi dynię...”. O Niemcach i niemieckich atrybutach bohaterów w bajkach ludowych zebranych w Dziełach wszystkich Oskara

Kolberga, „Niemcy – Austria – Szwajcaria. Rocznik Katedry Badań Niemcoznawczych Uniwersytetu Łódzkiego” 2006, Nr. 1, S. 101–113.

Grzywka K. 2009. Juliusz Kolberg – ein vergessener Wahlwarschauer deutscher Abstammung, [in] Deutsch-polnische Beziehungen in Kultur und Literatur, Bd. 1, hg. v. L. Kolago, K. Grzywka, Instytut Germanistyki Uniwersytetu Warszawskiego, Warszawa, S. 27–33.

Grzywka K. 2010. Die Kolbergs. Eine ganz besondere Art deutsch-polnischer Beziehungen, [in] Chopin, der Antistar, hg. v. U. Jung-Kaiser, M. Kruse, „Wegzeichen Musik“, Bd. 5, GEORG OLMS Verlag, Hildesheim u. a., S. 263–288 (= Grzywka 2010a).

Grzywka K. 2010. „Für eine freundliche Auskunft würden wir Ihnen besten Dank wissen“. Zu Oskar Kolbergs Korrespondenz mit dem Leipziger Verlag Breitkopf und Härtel, [in] Studien zur sprachlichen Kommunikation, hg. v. G. Łopuszańska, „Studia Germanica Gedanensia“, Bd. 22, Wydawnictwo Uniwersytetu Gdańskiego, Gdańsk, S. 235–246 (= Grzywka 2010b).

Grzywka K. 2013. „... jeder tue, wann, wo und wie er könne...“. Zu Oskar Kolbergs Brief an die Redaktion der Warschauer Bibliothek (Biblioteka Warszawska) und zu Jacob Grimms Zirkular wegen Aufsammlung der Volkspoesie, [in] Deutsch-polnische Beziehungen in Kultur und Literatur, Bd. 5, hg. v. L. Kolago, K. Grzywka, R. Małeki, Instytut Germanistyki Uniwersytetu Warszawskiego, Warszawa, S. 85–95.

Grzywka K. 2014. Über Oskar Kolbergs Brief an die Redaktion der Warschauer Bibliothek (Biblioteka Warszawska), oder: Wie der polnische Ethnograph seine „gnädigen Mitbürger“ zum Sammeln von Volksmärchen und anderen Schätzen der Volkskultur anzuspornen versuchte, „Märchenspiegel – Zeitschrift für internationale Märchenforschung und Märchenpflege“ 2014, Jg. 25 (1), S. 18–22.

Grzywka K. 2020. Über Väter in polnischen Volksmärchen aus Masowien, [in] Alter im Märchen, hg. v. H.-P. Zimmermann, S. Stiefbold, „RINGVORLESUNGEN der Märchen-Stiftung Walter Kahn“, Bd. 18, Märchen-Stiftung Walter Kahn, Volkach, S. 169–198.

Grzywka-Kolago K. 2012. „Była to bowiem czarodziejska muzyka...”. Muzyka w polskiej i niemieckiej bajce ludowej, Instytut Germanistyki Uniwersytetu Warszawskiego, Warszawa.

Grzywka-Kolago K. 2014. Verzauberte und unverzauberte Welten. Studien zum polnischen und deutschsprachigen Volksmärchen, Peter Lang Internationaler Verlag der Wissenschaften, Frankfurt/M. u. a. <https://doi.org/10.3726/978-3-653-04582-6>

Grzywka-Kolago K. 2015. W kręgu salonu, uniwersytetu i chłopskiej chaty. Studia z historii kultury polskiej i krajów niemieckiego obszaru językowego w XIX i XX wieku, Instytut Germanistyki Uniwersytetu Warszawskiego, Warszawa.

Kieniewicz S. 1976. Warszawa w latach 1795–1914. Państwowe Wydawnictwo Naukowe, Warszawa.

Klein H.M. 1988. Zerrspiegel? – Bilder von Preussen-Deutschland in englischer Prosa, 1890–1914, [in] Europa und das nationale Selbstverständnis. Imagologische Probleme in Literatur, Kunst und Kultur des 19. und 20. Jahrhunderts, hg. v. H. Dyserinck, K.U. Syndram, Bouvier, Bonn, S. 71–101.

DWOK: Dzieła Wszystkie Oskara Kolberga:

- DWOK 2: Kolberg O. 1865. Lud. Jego zwyczaje, sposób życia, mowa, podania, przysłowia, obrzędy, gusła, zabawy, pieśni, muzyka i tańce, Bd. I, Drukarnia Jana Jaworskiego, Warszawa (zgleich: Kolberg O. 1962. Dzieła wszystkie, Bd. 2: Sandomierskie, Polskie Towarzystwo Ludoznawcze, Wrocław, Poznań.

- DWOK 3: Kolberg O. 1867. Lud. Jego zwyczaje, sposób życia, mowa, podania, przysłowia, obrzędy, gusła, zabawy, pieśni, muzyka i tańce, Bd. III: Kujawy, T. I, Drukarnia Jana Jaworskiego, Warszawa (zugleich: Kolberg O. 1962. Dzieła wszystkie, Bd. 3: Kujawy, T. I, Polskie Towarzystwo Ludoznawcze, Wrocław, Poznań).
- DWOK 8: Kolberg O. 1875. Lud. Jego zwyczaje, sposób życia, mowa, podania, przysłowia, obrzędy, gusła, zabawy, pieśni, muzyka i tańce, Bd. VIII: Krakowskie, T. IV, Drukarnia Ludwika Gumpłowicza, Kraków (zugleich: Kolberg O. 1962. Dzieła wszystkie, Bd. 8, T. IV, Polskie Towarzystwo Ludoznawcze, Wrocław, Poznań).
- DWOK 14: Kolberg O. 1881. Lud. Jego zwyczaje, sposób życia, mowa, podania, przysłowia, obrzędy, gusła, zabawy, pieśni, muzyka i tańce, Bd. XIV: W. Ks. Poznańskie, T. VI, Drukarnia Uniwersytetu Jagiellońskiego, Kraków (zugleich: Kolberg O. 1962. Dzieła wszystkie, Bd. 14, T. IV, Polskie Towarzystwo Ludoznawcze, Wrocław, Poznań).
- DWOK 21: Kolberg O. 1888. Lud. Jego zwyczaje, sposób życia, mowa, podania, przysłowia, obrzędy, gusła, zabawy, pieśni, muzyka i tańce, Bd. XXI: Radomskie, T. II, Drukarnia Uniwersytetu Jagiellońskiego, Kraków (zugleich: Kolberg O. 1964. Dzieła wszystkie, Bd. 21, T. II, Polskie Towarzystwo Ludoznawcze, Wrocław, Poznań).
- DWOK 40: Kolberg O. 1966: Dzieła wszystkie, Bd. 40: Mazury Pruskie, Polskie Towarzystwo Ludoznawcze, Wrocław, Poznań.
- DWOK 64: Kolberg O. 1965. Dzieła wszystkie, Bd. 64: Korespondencja, T. I., Polskie Towarzystwo Ludoznawcze, Wrocław, Poznań.
- DWOK 65: Kolberg O. 1966. Dzieła wszystkie, Bd. 65: Korespondencja, T. II, Polskie Towarzystwo Ludoznawcze, Wrocław, Poznań.
- DWOK 66: Kolberg O. 1969. Dzieła wszystkie, Bd. 66: Korespondencja, T. III, Polskie Towarzystwo Ludoznawcze, Wrocław, Poznań.
- Krzywobłocka B. 1986. O mieszkańcach Zamku Warszawskiego, Państwowe Wydawnictwo Naukowe, Warszawa.
- Krzyżanowski J. 1962–1963. Polska bajka ludowa w układzie systematycznym, Bd. I–II, Zakład Naukowy im. Ossolińskich – Wydawnictwo Polskiej Akademii Nauk, Wrocław u. a.
- Kwiatkowska M.I., Kwiatkowski M. 2006. Historia Warszawy XVII–XX wieku. Architektura i rzeźba, Wydawnictwo Naukowe PWN, Warszawa.
- Linette B., Miller E., Pałka J., Pawlak D., Skrukwa A. 1991. Dzieła wszystkie Oskara Kolberga. Informator wydawniczy. Complete Works of Oskar Kolberg. Publication Reference, Polskie Towarzystwo Ludoznawcze, Poznań.
- Lüthi M. 1996. Märchen, Metzler, Stuttgart, Weimar. <https://doi.org/10.1007/978-3-476-04157-9>
- Lüthi M. 1989. So leben sie noch heute. Betrachtungen zum Volksmärchen, Vandenhoeck & Ruprecht, Göttingen.
- Markiewicz K. 2004. Juliusz (Colberg) Kołobrzeg-Kolberg (1776–1831). Kartograf, geodeta, metrolog, profesor Uniwersytetu Warszawskiego, Muzeum im. Oskara Kolberga w Przysusze, Przysucha.



Millerowa E., Skrukwa A. 1982. Oskar Kolberg (1814–1890), [in] *Dzieje folklorystyki polskiej 1864–1918*, hg. v. H. Kapeliński, J. Krzyżanowski, Państwowe Wydawnictwo Naukowe, Warszawa, S. 25–103.

Piotrowski J.P. 1992. *Warschau. Hauptstadt an der Weichsel*, RV Verlag, Berlin u. a.

Röhrich L. 1974. *Märchen und Wirklichkeit*, Franz Steiner Verlag, Wiesbaden.

Rothe H. 1988. Fremd- und Eigenbilder von und über Slaven, vornehmlich bei Polen und Russen, [in] *Europa und das nationale Selbstverständnis. Imagologische Probleme in Literatur, Kunst und Kultur des 19. und 20. Jahrhunderts*, hg. v. H. Dyserinck, K.U. Syndram, Bouvier, Bonn, S. 295–319.

Simonides D. 1995. Märchenforschung in Polen, „*Märchenspiegel*“ 1995, Jg. 6, S. 14–17.

Skrukwa A., Markiewicz K. 2004. Oskar Kolberg (1814–1890). Etnograf, folklorysta, kompozytor, Muzeum im. Oskara Kolberga w Przysusze, Wydawnictwo Instytutu Technologii Eksploatacji w Radomiu, Przysucha.

Uther H.-J. 2004. *The Types of International Folktales. A Classification and Bibliography*, Bd. I–III, „*FFCommunications*“, Bd. 284, Suomalainen Tiedeakatemia Academia Scientiarum, Helsinki.

Wróblewska-Straus H., Markiewicz K. 2005. Fryderyk Chopin i bracia Kolbergowie na tle epoki. *Przyjaźń – Praca – Fascynacje*. Katalog, Towarzystwo im. Fryderyka Chopina, Warszawa.